

CURATIO®

Vsebuje: apneno žveplo (čista) 380 g/L (29,0-30,0% w/w), CAS št.: 1344-81-6 (IUPAC ime: kalcijev polisulfid)

Disperzijski koncentrat (DC).

Curatio® je kontaktni fungicid za preventivno in kurativno zatiranje glivičnih bolezní na pečkatih sadnih vrstah.

Odločba o registraciji št. U34330-52/2024-2337-16 z dne 9. 4. 2026, ki jo je izdalo UVHVVR z vsemi spremembami.

Pred uporabo preberite priloženo navodilo! Ponovna uporaba prazne embalaže ni dovoljena.

Sredstvo se sme prodajati samo ob predložitvi potrdila o pridobitvi znanj iz fitomedicine.



POZOR

Nevarno za čebele.

UFI: QF00-Q072-T00D-4NCM

kalcijev polisulfid, 380 g/L (29,0-30,0% w/w), CAS št.: 1344-81-6

Zdravju škodljivo pri zaužitju. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzroča hudo draženje oči. Zdravju škodljivo pri vdihavanju. Lahko povzroči draženje dihalnih poti. V stiku s kislinami se sprošča strupen plin. Da bi preprečili tveganje za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo. Ne vdihavati razpršila. Nositi zaščitne rokavice, zaščitno obleko, zaščito za oči in zaščito za obraz. **PRI STIKU Z OČMI:** previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika. Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Hraniti zaklenjeno. Odstraniti vsebino/posodo pri pooblaščenem zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov in odpadne embalaže.

Proizvajalec: Biofa GmbH, Rudolf-Diesel-Str. 2, D-72525 Münsingen, Tel: +497381/9354-0, contact@biofa-profi.de, Nemčija.

Zastopa in prodaja: METROB d.o.o, Začret 20/a, 3202 Ljubecna.

Vsebina: ... L

Št. šarže in datum proizvodnje: odtisnjena na embalaži.

Rok uporabe: 2 leti od datuma proizvodnje fitofarmacevtskega sredstva.

CURATIO® je zaščitni znak podjetja BIOFA GmbH Nemčija

S sredstvom ali njegovo embalažo ne onesnaževati vode. Naprav za nanašanje ne čistiti ali izplakovati v bližini površinskih voda. Preprečiti onesnaženje preko drenažnih in odtočnih jarkov na kmetijskih zemljiščih in cestah. Zaradi zaščite neciljnih členonožcev je treba pri tretiranju upoštevati netretiran varovalni pas 10m do nekmetijske površine oziroma uporabiti naprave za nanašanje fitofarmacevtskih sredstev, ki so opremljene s šobami za najmanj 50% zmanjšanje zanašanja (drifta) fitofarmacevtskih sredstev.

Nevarno za čebele. Zaradi zaščite čebel in drugih žuželk opraševalcev ne tretirati rastlin med cvetenjem. Ne tretirati v času paše čebel.

OPOZORILA ZA OKOLJE: Pri tretiranju je treba preprečiti onesnaženje vodotokov, vodnjakov, jezer in izvirov tako, da se upošteva predpise s področja varovanja voda. Zaradi zaščite vodnih organizmov je treba pri tretiranju upoštevati netretiran varovalni pas 15 m tlorisne širine od meje brega voda 1. reda in 5 m tlorisne širine od meje brega voda 2. reda.

VARSTVO PRI DELU: Pri rokovanju s koncentriranim sredstvom, mešanju škropilne brozge, polnjenju in čiščenju rezervoarja mora delavec uporabljati primerno zaščitno obleko (kombinezon, predpasnik), zaščitne (nitrilne) rokavice, trpežno obutev ali gumijaste škornje ter ščitnik za obraz ali tesno prilagajoča zaščitna očala. Med tretiranjem s

traktorsko nošenim/vlečenim pršilnikom in ročno/oprtno škropilnico mora delavec uporabljati primerno delovno obleko (dolge hlače, majica z dolgimi rokavi, nogavice) in trpežno obutev ali gumijaste škornje, pokrivalo ali pokrivalo s ščitnikom za obraz in zaščitne (nitrilne) rokavice. Pri stiku s tretiranimi rastlinami mora delavec uporabljati primerno delovno obleko (dolge hlače, majica z dolgimi rokavi, nogavice) in zaprte čevlje.

DELOVNA KARENCA: Vstop delavcev na tretirano površino je dovoljen, ko se škropilna brozga na tretiranih rastlinah popolnoma posuši.

ZNAKI ZASTRUPITVE: Znaki zastrupitve s kalcijevim polisulfidom: povzroča hudo draženje oči, lahko povzroči draženje dihalnih poti, draži kožo. Vdihavanje lahko povzroči pljučni edem, pri zaužitju pa koroziven učinek na sluznico prebavnega trakta. Znaki sistemske toksičnosti: glavobol, vrtoglavica, vznemirjenost/depresija, krči, hipotenzija, motnje srčnega ritma, okvara jeter in ledvic, rabdomioloza, metabolična acidoza, zastoj srca, periferni nevritis.

PRVA POMOČ IN MEDICINSKI UKREPI OB NEZGODI: Splošni ukrepi: Pred reševanjem ponesrečenca je potrebno zagotoviti varnost reševalca. Prizadeto osebo se čim prej umakne iz kontaminiranega območja na svež zrak oziroma v dobro prezračen prostor ter se jo zavaruje pred mrazom oziroma vročino. V primeru nezavesti se prizadeto osebo namesti v položaj za nezavestnega (na levi bok). V primeru zastoja dihanja in/ali zastoja srca se izvaja oživljanje po standardnem ABC postopku: sprostitev dihalnih poti, dajanje umetnega dihanja in masaža srca.

Pri vdihavanju: Ravnati se je treba v skladu s splošnimi ukrepi.

Stik s kožo: Odstrani se kontaminirano obleko in obutev, kožo se temeljito umije z vodo in milom. V primeru draženja kože se takoj poišče zdravniško pomoč. Pred ponovno uporabo je potrebno delovno obleko oprati.

Stik z očmi: S palcem in kazalcem se razpre vekci prizadetega očesa in oko temeljito spira s počasnim curkom s čisto mlačno vodo 15 minut. V primeru draženja se je treba posvetovati z zdravnikom ali okulistom.

Pri zaužitju: Usta se temeljito spere z vodo, bruhanja se ne izziva. Prizadeti naj popije do 2 dl vode. Takoj se pokliče zdravnika. Nezavestnemu se ne sme dati ničesar piti, niti se mu ne sme izzivati bruhanja. Če je možno, se zdravniku predloži navodila za uporabo sredstva.

Medicinski ukrepi: Zagotoviti in vzdrževati je treba osnovne življenjske funkcije. Želodca se ne izpira, razen če tako svetuje Center za zastrupitve (Center za klinično toksikologijo in farmakologijo, UKC LJ). Živalsko oglje in salinično odvajalo se daje le, če tako svetuje Center za zastrupitve (Center za klinično toksikologijo in farmakologijo, UKC LJ). V stiku s želodčno kislino lahko nastane vodikov sulfid. Zdravljenje je simptomatično in podporno. Specifičen protistrup ni poznan.

Skladiščenje: Sredstvo se skladišči izključno v originalni, zaprti embalaži na suhem, dobro prezračenem prostoru, ločeno od bivalnih prostorov, pri temperaturi od +5°C do +30°C, zaščiteno pred vročino in direktnim soncem; nedostopno otrokom in domačim živalim; ločeno od hrane, krmil in pijače; hraniti ločeno od kislin in oksidantov.

NAVODILO ZA UPORABO:

NAČIN DELOVANJA:

Sredstvo CURATIO je kontaktni fungicid s preventivnim in kurativnim načinom delovanja. Alkalnost aktivne snovi apneno žveplo pripomore k saponifikaciji lipidov v celicah gliv, kar omogoči lažji prehod žvepla skozi celično steno. Ko aktivna snov prodre v celico, moti njen metabolizem preko vpliva na Krebsov cikel v celici.

UPORABA: Sredstvo CURATIO se uporablja na prostem na:

- jablanah za zmanjševanje okužb z jablanovim škrlupom (*Venturia inaequalis*),
- hruškah za zmanjševanje okužb s hruševim škrlupom (*Venturia pyrina*) in
- drugih vrstah pečkatega sadja (na primer kutine in nešplje) za zmanjševanje okužb s škrlupi iz rodu *Venturia* (*Venturia spp.*).

Sredstvo se uporablja od razvojne faze stadija mišjega ušesca, do faze plodovi zreli za obiranje (tehnološko zreli) (BBCH 10-87), v odmerku 10 L na 10.000 m² površine listne stene (LWA), pri čemer največjega dovoljenega odmerka 18 L/ha ni dovoljeno preseči ne glede na površino listne stene.

Priporočena poraba vode je 389-900 L/ha na 10.000 m² površine listne stene, pri čemer je treba porabo vode na hektar prilagoditi površini listne stene (LWA), kot je razvidno iz Preglednice 1.

Opomba v zvezi z uporabo na jablanah, hruškah in drugih vrstah pečkatnega sadja: Za odmerjanje sredstva v odmerku L/10.000 m² tretirane površine listne stene je treba upoštevati podatke iz Preglednice 1, ki so navedeni na etiketi z navodilom za uporabo sredstva CURATIO in veljajo za medvrstne razdalje kot je navedeno v Preglednici 1 oziroma uporabiti pretvornik odmerkov (kalkulator), ki je objavljen na portalu IVR: <https://www.ivr.si/obvladovanje-skodljivih-organizmov/fitofarmaceutskasredstva/pretvornik-odmerkov/>.

Preglednica 1: odmerjanje sredstva Curatio v odmerku 10 L/10.000 m² tretirane površine listne stene (tLWA), pri čemer je največji dovoljeni odmerek 18 L/ha za uporabo na jablanah, hruškah in drugih pečkarjih.

Višina listne stene (m)	Medvrstna razdalja (m)								
	2,5			2,8			3		
	tLWA (m ² /ha)	Odmerek FFS (L/ha)	Poraba vode (L/ha)	tLWA (m ² /ha)	Odmerek FFS (L/ha)	Poraba vode (L/ha)	tLWA (m ² /ha)	Odmerek FFS (L/ha)	Poraba vode (L/ha)
1,5	12.000	12	467- 1080	10.714	10,7	417- 964	10.000	10,0	389- 900
1,8	14.400	14,4	560- 1296	12.857	12,9	500- 1157	12.000	12,0	467- 1080
2	16.000	16	622- 1440	14.286	14,3	556- 1286	13.333	13,3	519- 1200
2,5	20.000	18	700-1500	17.857	17,9	695- 1500	16.667	16,7	648- 1500
3	24.000	18	700-1500	21.429	18	700-1500	20.000	18	700-1500
3,5	28.000	18	700-1500	25.000	18	700-1500	23.333	18	700-1500
4	32.000	18	700-1500	28.571	18	700-1500	26.667	18	700-1500
4,5	36.000	18	700-1500	32.143	18	700-1500	30.000	18	700-1500
Višina listne stene (m)	Medvrstna razdalja (m)								
	3,5			4			4,5		
	tLWA (m ² /ha)	Odmerek FFS (L/ha)	Poraba vode (L/ha)	tLWA (m ² /ha)	Odmerek FFS (L/ha)	Poraba vode (L/ha)	tLWA (m ² /ha)	Odmerek FFS (L/ha)	Poraba vode (L/ha)
1,5	8.571	8,6	333- 771	7.500	7,5	292- 675	6.667	6,7	259- 600
1,8	10.286	10,3	400- 926	9.000	9	350- 810	8.000	8,0	311- 720
2	11.429	11,4	445- 1029	10.000	10	389- 900	8.889	8,9	346- 800
2,5	14.286	14,3	556 1286	12.500	12,5	486- 1125	11.111	11,1	432- 1000
3	17.143	17,1	667- 1500	15.000	15	584- 1350	13.333	13,3	519- 1200
3,5	20.000	18	700-1500	17.500	17,5	681- 1500	15.556	15,6	605- 1400
4	22.857	18	700-1500	20.000	18	700-1500	17.778	17,8	692- 1500
4,5	25.714	18	700-1500	22.500	18	700-1500	20.000	18	700-1500
Odmerek FFS: 10 L/10.000 m ² tLWA, Največji odmerek FFS: 18 L/ha						Poraba vode: 389- 900 L/10.000 m ² tLWA, Porabo vode na hektar se prilagodi površini listne stene (LWA), kot je razvidno iz Preglednice 1.			

Formula za izračun tretirane površine listne stene:

*površina listne stene na 1 ha površine = višina listne stene (m) * število tretiranih strani * 10.000 (m²) medvrstna razdalja (m)*

OPOZORILA: Najvišji skupni odmerek sredstva na eno tretiranje ne sme presegati 18 L/ha. Sredstvo se lahko na istem zemljišču uporabi do največ 17x v eni rastni sezoni, v razmaku 3 dni med posameznimi tretiranjmi.

FITOTOKSIČNOST: Sredstvo, uporabljeno skladno z navodilom za uporabo, ni fitotoksično za zgoraj navedene rastline. Sredstvo je lahko fitotoksično, če se ga uporablja pri temperaturah zraka nad 28 °C na občutljivih sortah ali hibridih Na občutljivih sortah se lahko pojavi mrežavost plodov.

ANTIREZISTENTNA STRATEGIJA: Sredstvo CURATIO vsebuje aktivno snov apneno žveplo in spada v skupino FRAC M02, v skupino s kontaktnim 'multi-site' delovanjem. Tveganje za razvoj rezistence je majhno. Dodatne informacije so na voljo na www.frac.info. Pri večletni zaporedni uporabi fungicidov z enakim načinom delovanja na istih površinah, lahko na takšnih površinah bolj odporni organizmi preživijo, se razmnožijo in postanejo prevladujoči. Z namenom preprečevanja nastanka pojava rezistence na isti površini se priporoča izmenična uporaba fungicidov z različnimi načini delovanja.

KARENCA: Karenca za jablano, hruško, kutino in nešpljo znaša 7 dni.

MEŠANJE: Mešanje z drugimi fitofarmaceutskimi sredstvi ni predvideno.

UKREPI V PRIMERU NEZGODE ALI RAZLITJA SREDSTVA:

Osebnih varovalnih ukrepov, zaščitna oprema in postopki v sili: Upoštevati varnostne ukrepe in uporabiti osebno zaščitno, predvideno za delo s kemikalijami (zaščitna očala s stransko zaščito, zaščitne rokavice, bombažna zaščitna delovna obleka in obuvila, ki prekrivajo celo stopalo; pri nezadostnem prezračevanju uporabiti zaščito za dihala, nositi ustrezno zaščitno dihalno masko). Nepooblaščenim osebam za delo je potrebno preprečiti dostop do sredstva. Izogibati se je potrebno stiku kemikalije s kožo, oblačili in očmi. Zagotoviti ustrezno prezračevanje. Preprečiti stik s kožo in očmi.

a) V zaprtem prostoru razlito sredstvo zajezimo, če to ne predstavlja tveganj. Proizvod absorbiramo z inertnim materialom (absorbent, pesek), ga pobereemo v posebne posode in prepustimo pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Priporočeno čistilo: 5% raztopina vodikovega peroksida.

b) V primeru nesreče pri prevozu zavarujemo kraj dogodka in opozorimo druge udeležence v prometu, najbližjo postajo policije oziroma gasilce ali Center za obveščanje, tel. št. 112. Poškodovano embalažo damo v ustrezno označene večje posode. V primeru razlitja moramo preprečiti vžig (ugasnemo motor, ne kadimo). Preprečiti moramo onesnaženje voda, pri tem ukrepamo kot v primeru nesreče v zaprtem prostoru.

c) V primeru požara gasimo z peno, gasilnim prahom, razpršenim vodnim curkom. Neustrezno sredstvo za gašenje je ogljikov dioksid (CO₂). Pri gašenju lahko nastajajo žvepovi oksidi in vodikov sulfid. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivne zmesi. Negoreče proizvode hladiti z vodo in jih po možnosti odstraniti s področja požara. Kontaminirano odpadno vodo od gašenja moramo zbrati in jo odstraniti po predpisih; ne smemo je spustiti v kanalizacijo. Kontaminirano gasilno vodo in ostanke od požara odstranimo v skladu z uradnimi predpisi.

RAVNANJE Z OSTANKI SREDSTVA IN ODPADNO EMBALAŽO: Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstvo, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnati mora v skladu z okoljsko zakonodajo, ki ureja področje ravnanja z nevarnimi odpadki. Popolnoma izpraznjeno in trikrat izprano /velja za plastenke in steklenice/ embalažo lahko odstranimo kot nenevaren odpadek skladno z Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo. Tekočino od izpiranja izlijemo v škropilno brozgo. Tako očiščeno embalažo prepustimo pooblaščenemu zbiralcu odpadne embalaže oz. jo odnesemo na mesto, kjer je zbirališče odpadne embalaže. Z neizpraznjeno in slabo očiščeno embalažo ravnamo kot z nevarnim odpadkom. Z ostanke sredstva ravnamo kot predvideno v Ukrepih v primeru nezgode ali razlitja sredstva.

Klavzula o jamstvu: Raziskave so pokazale, da je proizvod primeren za uporabo, pri tem pa je potrebno upoštevati navodila o uporabi. Glede na to, da na uporabo in shranjevanje ne moremo vplivati, prav tako pa tudi ne predvideti vse okoliščine, ki vplivajo na pripravek, je izključeno jamstvo za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe in shranjevanja. Zagotavljamo stalno kakovost proizvoda, medtem ko za tveganja pri skladiščenju in uporabi ne jamčimo.